

# NÁVOD K POUŽITÍ

## SELVO 4800



Revize 10 (květen 2021)

# 1. ÚVOD

Před prvním použitím Vašeho vozíku si pozorně přečtete tento návod k použití vozíku. Nesprávné použití Vašeho vozíku by mohlo vést ke vzniku škod, zranění nebo nehod.

- Tento návod k použití obsahuje uživatelské pokyny pro všechny možné způsoby použití vozíku, pro jeho uvedení do provozu a rovněž návod, jak postupovat v případě vzniku vad na vozíku nebo nehod.
- Tento návod k použití platí výhradně pro model SELVO 4800.

**Varování: Nesprávné použití tohoto vozíku může vést k vážným zraněním**

**Upozornění: Nesprávné použití tohoto vozíku může způsobit zranění osob a/nebo škody na majetku.**

**Doporučení: Řiďte se pokyny uvedenými v tomto návodu k dosažení bezpečného a účinného ovládání a provozu vozíku.**

**Tento návod k použití uchovejte pro budoucí potřebu.**

Vozík SELVO 4800 má na základě rozhodnutí Ministerstva dopravy – odbor provozu silničních vozidel ze dne 24.4.2014, č.j. 1196/2014-150-SCH2 schválenou technickou způsobilost k provozu na pozemních komunikacích za podmínek stanovených příslušnými právními předpisy a podmínek uvedených v předmětném rozhodnutí o schválení technické způsobilosti typu vozidla. Na základě rozhodnutí o schválení technické způsobilosti typu vozidla bylo vozíku SELVO 4800 vydáno osvědčení o schválení technické způsobilosti typu vozidla č. 9172, pro druh vozidla: ostatní vozidlo, invalidní vozík, kategorie R. Vozík SELVO 4800 je primárně určen pro držitele průkazu TP, ZTP, ZTP/P. Vozík SELVO 4800 plní požadavky zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích a o změně zákona č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla), ve znění zákona č. 307/1999 Sb.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Dříve než začnete řídit

Před započítím první jízdy se důkladně seznámte se všemi funkcemi a ovládacími prvky vozíku. Myslete vždy na bezpečnost svoji i svého okolí. Před prvním použitím vozíku mohou nastat situace, kdy by s budoucím uživatelem měl být přítomen školený asistent, který uživatele před započítím jízdy seznámí s ovládáním a funkcemi vozíku. Asistentem může být člen rodiny nebo profesionální pečovatel. Pro minimalizaci možnosti jakéhokoliv zranění si před započítím první jízdy přečtete všechna následující bezpečnostní opatření.

**Pro použití tohoto vozíku aktuálně platí stejná dopravní pravidla, která se vztahují na chodce.**

- S vozíkem jezdíte pouze po chodníku, stezkách pro chodce, parkových cestách, cyklostezkách či jiných volnočasových cestách nebo po plochách určených pro pěší. Nelze-li užít chodník, smíte užít pravé krajnice nebo pravého okraje vozovky. Poté, co bude opět možné chodník užít, je třeba se vrátit na chodník. Není-li chodník u vozovky vybudován, jezdíte vlevo, proti směru jedoucích vozidel. Nikdy však nejezdíte po dálnicích a rychlostních komunikacích. Zvažte, zda je nezbytné využít pro pohyb na vozíku silnice vyšší třídy. Vozík není pro tento druh komunikací konstruován a pro ostatní účastníky silničního provozu by mohlo být těžké Vás při řízení Vašeho vozíku vidět a bezpečně předjet či objet.
- Při pohybu na chodníku dodržujte takovou rychlost, abyste neohrozili další uživatele chodníku, zpravidla max. 6km/h. Na obrázku je zobrazeno, v jaké poloze je ovladač rychlosti pro tento případ:



- Při přeježdění vozovky se pohybujte kolmo k její ose, zvolte nejkratší cestu na druhou stranu vozovky.
- Jedete-li při okraji vozovky, nejezděte vedle jiného vozíku nebo chodce.
- Při pohybu ve vozovce jste povinni dodržovat stanovená pravidla silničního provozu: musíte dát přednost tramvaji, nesmíte vjíždět do vozovky těsně před projíždějícím vozidlem, musíte respektovat pohyb vozidel s přednostním právem jízdy. Na vozovce při přeježdění na druhou stranu není vhodné se zastavovat.
- Při snížené viditelnosti, za deště, mlhy apod. a při jízdě v noci vždy používejte světla.
- Dávejte vždy pozor na všechny překážky kolem Vás (vozidla, chodci, terén a počasí).
- Buďte zvláště opatrní při řízení Vašeho vozíku v rušných oblastech, nákupních a obchodních centrech a na soukromých pozemcích, kde je jejich pohyb umožněn, apod.
- Pokud užíváte lékařem předepsané léky, konzultujte před započatím jízdy možnost řízení Vašeho vozíku s Vaším lékařem. Některé léky mohou snižovat Vaši schopnost zajistit bezpečný provoz Vašeho vozíku.
- Jestliže jste pod vlivem alkoholu, s vozíkem nejezděte. Alkohol může snížit Vaši schopnost zajistit bezpečný provoz Vašeho vozíku.
- Respektujte světla pro chodce (semafory?) a řiďte se jimi při přeježdění na druhou stranu vozovky.
- K řízení vozíku dle aktuální právní úpravy není zapotřebí žádný druh řidičského oprávnění.
- K řízení vozíku dle aktuální právní úpravy není zapotřebí helma ani jiné ochranné prostředky.

#### Právní úprava

**Doporučujeme Vám seznamovat se průběžně podrobně s předpisy týkajícími se bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích a oprávnění vlastníků vozidel (těchto typů) užívat pozemní komunikace nebo chodníky a užívat ochranné pomůcky (helma atd.), a rovněž průběžně sledovat případné zavedení povinnosti mít k řízení Vašeho vozíku určitý druh řidičského oprávnění.**

**Vezměte prosím na vědomí, že právní úprava podléhá změnám!**

#### Nacvičte si ovládání Vašeho vozíku

Vozík musíte užívat a pečovat o něj předepsaným způsobem. K seznámení se s řízením Vašeho vozíku využijte větší otevřené, málo frekventované prostory, jako jsou např. parky. Abyste při řízení z Vašeho vozíku nespadli, respektujte obecně známé fyzikální zákony spojené s pohybem Vašeho vozíku zejména při zrychlování, zastavování, zatáčení, zpětném chodu a najíždění na nájezd a sjíždění z nájezdu. Vyhněte se jakýmkoliv prudkým manévřům s vozíkem. Na kluzkém podkladu hrozí nebezpečí smyku.

- Pro počáteční nacvičování jízdy s vozíkem nastavte ovladač rychlosti na nejnižší stupeň.
- Zajistěte, aby Vás při prvním řízení vozíku někdo doprovázel a dohlížel na Vaši bezpečnost.
- Ujistěte se, že jste schopni ovládat a řídit Váš vozík snadno a s jistotou. Potom můžete nastavit Váš vozík na vyšší rychlost.

## **Vozík SELVO 4800 je určen pouze pro jednu osobu**

Na Vašem vozíku nepřevážíte další osoby (včetně dětí) ani zvířata.

## **Nepoužívejte vozík k převážení nebo k tažení nadrozměrného nákladu či zboží.**

- Maximální hmotnost, kterou můžete na vozíku přepravovat (včetně řidiče a zboží) je **130 kg**.
- Maximální přepravovaná hmotnost v koši je **5 kg**.

## **2.2 Během jízdy**

### **Provádějte pravidelnou prohlídku technického stavu vozíku.**

#### **Nevyklánějte se při řízení.**

- Mohlo by dojít ke ztrátě Vaší stability a k následnému zranění v důsledku pádu.
- Dávejte pozor, aby se Vaše oblečení nezamotalo do kol vozíku.

#### **Při přejíždění železničních kolejí**

- Dříve než vjedete na přejezd, zcela zastavte. Zkontrolujte, zda můžete přejezd bezpečně přejet, počítejte si obzvláště opatrně. Při přejíždění kolejí dávejte pozor, aby Vám kola vozíku neuvízla v kolejišti.

### **Nepoužívejte Váš vozík za následujících okolností**

- na komunikaci se silným provozem, v blátu, na šterku, na hrbolech, na sněhu a ledu. Dbejte zvýšené opatrnosti na cestách, kde jsou kanály, vodní odtoky bez přejezdů (krytů) nebo jiného zajištění nebo na cestách, které jsou příliš úzké. Tyto ztížené podmínky by mohly mít vliv na výkon Vašeho vozíku a mohly by vést k nehodě nebo ke zranění. Vyhněte se všem místům, ve kterých by mohla kola Vašeho vozíku uvíznout.
- Nejezděte v noci, nebo když prší, sněží, je mlha nebo větrné počasí. Jízda za takových podmínek může snížit Vaši schopnost řídit bezpečně vozík a může vést k nehodě a ke vzniku zranění či škody.
- Váš vozík není určen k jízdě po schodech a eskalátorech, použijte vždy výtah. Respektujte technické možnosti vozíku.

### **Mobilní telefony a jiné elektrické vybavení**

- Nepoužívejte mobilní telefon nebo jiné bezdrátové komunikační zařízení během jízdy.
- Nenabíjejte mobilní telefon nebo jiné elektrické zařízení z baterie Vašeho vozíku.

### **Rampy, výjezdy a sjezdy**

- Nevjíždějte na příkré rampy.
- Pokud vjedete na stoupající cestu, jed'te pomalu. Nastavte ovladač rychlosti na střední hodnotu. Je to vhodné k udržení bezpečné rychlosti a k předcházení náhlému zastavení nebo rozjezdu. Jestliže jedete ze svahu, je vhodné nastavit ovladač na nízkou rychlost k zajištění bezpečného a kontrolovaného sjezdu.
- Nejezděte přes velké poklesy.
- Nejezděte přes široké rýhy/nerovnosti na vozovce či chodníku, Vaše kola by se mohla zaklínit.
- Jed'te pomalu, pokud jedete po vozovce s nerovnostmi nebo po svažitě vozovce.
- Neotáčejte se náhle, jestliže jedete po šterku či jiném nerovném terénu nebo po rampě.
- Vyhněte se terénu, na kterém se budete cítit nepohodlně nebo u kterého byste měli jakoukoliv pochybnost, že Váš vozík bude fungovat bezpečně.
- Mnoho budov má dnes nájezdové rampy s otáčkou o 180°, takže je vhodné otočku nacvičit, abyste se vyhnuli zachycení o zábradlí nebo o jiné překážky, které by mohlo vést ke zranění či vzniku škod.

## VAROVÁNÍ!!!

- *Nenastavujte vozík na volnoběh (neutrál), pokud pojedete po cestě, která bude stoupat nebo klesat. Mohli byste ztratit kontrolu nad rychlostí vozíku.*

### Maximální hmotnost uživatele

“HMOTNOSTNÍ KAPACITA”. Překročení limitu hmotnostní kapacity může vést k poškození nebo k poruše Vašeho vozíku a ke vzniku zranění či škod.

**Nikdy nepřekračujte maximální hmotnostní kapacitu!**

## 2.3 Likvidace vozíku

### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o nakládání s elektroodpadem a jejího uvedení v platnost v jednotlivých členských státech EU (v ČR zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění) musí být veškerý elektroodpad předán na sběrný dvůr, kde bude odborně a ekologicky recyklován. Firma BG

TECHNIK es, a. s. plní své povinnosti vyplývající ze zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech na základě smluvního vztahu se společností ELEKTROWIN spol. s r. o.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

Další podrobnosti ohledně likvidace tohoto produktu si můžete vyžádat od příslušného úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s platnými právními předpisy uděleny pokuty.

### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

#### (firemní a podnikové použití)

Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele.

### Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení mimo území Evropské unie si vyžádejte podrobné informace u příslušných úřadů nebo u prodejce zařízení.

## 3. POPIS VOZÍKU

### 3.1 POPIS VOZÍKU -SELVO 4800

1. Ovladač rychlosti	2. Zpětné zrcátko	3. Ovládací panel
4. Sloupek řízení	5. Koš	6. Čelní světlo
7. Přední a zadní blinkr	8. Čelní nárazník	9. Hlavová opěrka
10. Loketní opěrka	11. Sedadlo	12. Polohovací tyč sedadla
13. Zadní světlo	14. Páčka volnoběhu	



### 3.2 Příslušenství vozíku

K vozíku lze dokoupit následující příslušenství:

- zadní košík
- držák na hole
- sluneční stříška
- krycí plachta

Pro více informací k příslušenství vozíku kontaktujte svého prodejce.

## 4. OVLÁDÁNÍ

### 4.1 Ovládací panel

1. Ovladač rychlosti
2. Tlačítko klaksonu
3. Tlačítko volnoběhu
4. Spínač pravého a levého blinkru
5. Spínací skříňka/spínač osvětlení
6. Ovládací páčka rychlosti
7. Kontrolka stavu baterie



### 4.2 Jak ovládat Váš vozík

- **Zapnutí vozíku**

Otočte klíčkem do polohy ON nebo OFF

ON: vozík je zapnutý

OFF: vozík je vypnutý bez zapnutých světel

LIGHT: vozík i světla jsou zapnuty

- **Ovladač rychlosti**

Umožňuje uživateli nastavovat rychlost jízdy vpřed i vzad podle potřeby

#### ◆ Vpřed, vzad a brzdění

Stiskněte páčku ovládání rychlosti pravou rukou směrem dolů a vozík se začne pohybovat vpřed.

Stiskněte páčku ovládání rychlosti levou rukou směrem dolů a vozík se začne pohybovat vzad.

Při pohybu vozíku vzad bude klakson výstražně pípat. Pro zastavení vozíku uvolněte ovládací páčku rychlosti ze směru vpřed nebo vzad, elektromagnetická brzda motoru se aktivuje a vozík zastaví.

#### ◆ Spínač pravého a levého blinkru

Jestliže stisknete tlačítko pravého nebo levého blinkru (jak ukazují šipky), světlo bude blikat a bzučák bude vydávat přerušovaný zvuk „klik-klik“.

Levý blinkr  Pravý blinkr

Po opětovném stisknutí tlačítka blinkru se světlo i bzučák vypne.

#### ◆ Tlačítko klaksonu

Varovný klakson se aktivuje, jestliže stisknete tlačítko.

#### ◆ Spínací skříňka/zapnutí vozíku/spínač osvětlení

Otočením klíče do polohy “ON” se zapne vozík, otočením klíče do polohy “LIGHT” se rozsvítí jak přední, tak i zadní světlo. Otočením do polohy „OFF“ se vozík vypne.

#### ◆ Brzdění

Vozík je vybaven elektromagnetickou brzdou. Elektromagnetická brzda se aktivuje, když zcela uvolníte ovládací páčku rychlosti.

#### ◆ Sedadlo

1. Sedadlo lze otočit o 90°, 180°, nebo 270°.

2. Pro změnu úhlu zmáčkněte nastavitelnou tyč sedadla směrem dolů.

#### ◆ Ukazatel stavu baterie

1. Jestliže je vozík zapnut, budou na ukazateli stavu baterie svítit LED světla ukazující zbylou kapacitu baterie. Všech 5 LED světel značí plnou kapacitu, 1 LED světlo je doprovázeno pípáním a značí extrémně vybitou baterii. **Stav baterie nikdy neposuzujte když vozík stojí, ale během jízdy po rovině. Ideální je nevybíjet vozík pod 2 LED světla zobrazená během jízdy po rovině, takto udržíte lepší životnost baterií.**

**Snažte se dodržovat instrukce k používání olovněných baterií.**

2. Zbývající energie baterie znázorněná na ukazateli stavu baterie se bude měnit podle doby a způsobu řízení vozíku.

Vezměte prosím na vědomí, že opakované rozjezdy, zastavování a stoupání budou spotřebovávat energii rychleji, stejně jako povrch ve kterém se boří kola a nebo vyšší zatížení hmotností přepravované osoby.

### 4.3 Jak nastavit volnoběh

1. Režim řízení: Zmáčkněte páku úplně dolů, vozík lze řídit se zapnutým motorem.

2. Režim volnoběhu: Vytáhněte páku úplně nahoru, s vozíkem lze pohybovat manuálně.

#### ◆ Nastavení sloupku řízení

Sloupek řízení lze nastavit v rozmezí 0 – 80° následovně (viz obrázky níže):

1. Vytáhněte nastavovací táhlo sloupku řízení.

2. Nastavte sloupek na požadovaný úhel.

3. Uvolněte táhlo a sloupek se automaticky zajistí v požadovaném úhlu

#### ◆ Nastartování a jízda

1. Přesvědčte se, zda je řádně nastavené sedadlo.

2. Přesvědčte se, zda je řádně zajištěn sloupek řízení.

3. Ujistěte se, zda byla loketní opěrka sklopena do nejnižší polohy (pokud je to umožněno).

4. Otočte hlavní vypínač do polohy “ON”. Zapněte světla.



5. Zkontrolujte měřič baterie, abyste zjistili, zda máte dostatek energie pro plánovanou cestu. V případě jakýchkoliv pochybností dobijte baterii.
6. Nastavte vhodnou rychlost.
7. Ujistěte se, zda páčky rychlosti vpřed a vzad fungují správně.
8. Ujistěte se, zda elektromagnetická brzda pracuje správně.

#### ◆ Rychlost řízení

Stupnice rychlosti je vytištěna na štítku ciferníku rychlosti v řazení zleva (nejnižší rychlost) doprava (nejvyšší rychlost).

#### ◆ Zastavení

1. Uvolněte zcela ovládací páčku rychlosti. Vozík začne brzdít a zastaví.
2. Přepněte hlavní vypínač do polohy “OFF”. Potom vytáhněte klíč.

#### ◆ Způsob nabíjení

Vozík obsahuje dva kusy baterií. Nabíječku baterií jste obdrželi při koupi Vašeho vozíku.

Baterii lze vyměnit prostřednictvím běžného nářadí. V případě potřeby kontaktujte autorizovaný servis SELVO.

Doba plného nabití baterie při prvním použití je 9-10 hod.

**Baterii vždy udržujte plně nabitou a stav nabití posuzujte vyzkoušením rozjezdu vozíku.**

Elektrický vozík SELVO 4800 je vybaven 2 kusy uzavřených bezúdržbových olověných baterií 12V45Ah a odpovídající nabíječkou. Stav nabití baterií signalizují kontrolky na ovládacím panelu **po rozjezdu**– viz odstavec 4.2 tohoto návodu. Baterie se před prodejem dobíjejí a kontrolují. **Uživatel nesmí zcela odstavít elektrický vozík bez nabitých baterií ani v řádu hodin**, neboť by došlo k jejich nevratnému poškození. V takovém případě by musel uživatel baterie nechat vyměnit za nové. Po vybití baterií musí uživatel baterie ihned dobít. Uživateli se doporučuje pravidelně kontrolovat stav baterií, a to i v případě, že vozík nepoužívá (vyzkoušením rozjezdu, zda nepoklesnou indikační LED). Pokud dojde k poklesu stavu nabití baterií, je nutno nechat dobít hodnotu poklesu. Používáním dochází k postupnému úbytku kapacity baterií, což je přirozený jev. Postupný úbytek kapacity baterií není vadou a nemůže být ani předmětem reklamace. V případě poškození baterií v důsledku nedodržení těchto pokynů nelze uplatňovat reklamaci.

Baterie a vozík skladujte v suché místnosti při ideální teplotě 5-35°C. Nevystavujte baterie přímému slunečnímu záření, vlhkosti a vlhkému vzduchu.



#### Poznámky k dobíjení a k bateriím

1. Vozík se dobíjí pomocí externí dobíječky. Před nabíjením vytáhněte startovací klíč, vypněte napájení a ujistěte se, že je vozík uzamčen.
2. Nabíječku připojujte pouze do sítě se správným napětím 220V-230V, 50Hz.
3. Proces nabíjení probíhá, když svítí červená kontrolka. Nabíjení trvá 1 – 8 hodin. Plné nabíjení vyžaduje 6 - 8 hodin. Jakmile se rozsvítí zelená kontrolka, ponechte nabíječku ještě minimálně 1 hodinu připojenou, teprve poté jsou baterie plně nabité. Nikdy však nenechávejte nabíječku připojenou déle než 24hod bez přerušení. Udržujte plné nabití, **nabíjejte alespoň jednou měsíčně a to i když nebudete vozík používat.**



4. V průběhu nabíjení nesmí být nabíječka přikrytá a je třeba umístiti mimo dosah zdrojů horka a vlhkosti či kapalin. Jinak by mohlo dojít k poškození některého zařízení či k úrazu elektrickým proudem.
5. V průběhu nabíjení stoupá teplota nabíječky, což je normální. Pokud teplota překročí hodnotu 65°C, přerušete nabíjení a kontaktujte servis.
6. Nabíječku je třeba ochránit před kontaktem s tekutinami nebo vniknutím kovových materiálů. Během dobíjení věnujte pozornost bezpečnosti.
7. **Dobíjejte olověnou baterii po každém i naprosto minimálním vybití.** Zpomalí se tím proces rozkladu baterií a prodlouží se jejich životnost. Pro životnost je zásadní udržovat baterie maximálně možnou dobu v plném nabití. Baterie nepřebíjejte, nenechávejte je nikdy dobíjet po dobu 24 hodin nebo déle.
8. Nabíječka je špičkový elektronický výrobek a neměl by zůstat volně přístupný, jinak by mohlo dojít k poranění osob.
9. Nižší teplota může ovlivnit nabíjení a vybíjení baterií. V zimě může docházet ke zkrácení dojezdové vzdálenosti, což je normální jev. Po oteplení se dojezd opět prodlouží.
10. **Při teplotách nižších než 0°C vozík nenabíjejte!**
11. Zabraňte vystavování vozíku na prudkém slunci nebo teplotám přes 40°C. Vysoká teplota snižuje životnost baterií. Čím víc je baterie vybitá, tím rychleji se ve vysokých teplotách nenávratně poškozuje. Např. při 50% vybití při skladování při teplotě 50°C může být baterie zcela zničena za pouhých 48 hodin. I za kratší čas může být výrazně poškozena tzv. sulfatací.
12. Kvůli vlastní bezpečnosti se vyvarujte prudkým zrychlením při rozjezdu nebo se rozjíždějte z kopce.
13. Baterie v tomto vozíku lze dobíjet pouze dobíječkou, která je jeho součástí. Jiné nabíječky se nesmějí používat. Jinak by mohlo dojít k poškození baterií.
14. Jestliže během krátké doby dojde ke zkrácení dojezdové vzdálenosti, je velice pravděpodobné, že některá součást baterie je poškozená. Navštivte prosím servis, který závadu prověří a odstraní.
15. Podrobnosti o dobíjení baterií viz. odst. „**Základní pravidla pro dobíjení a údržbu baterií**“.

### **Základní pravidla pro dobíjení a údržbu olověných baterií**

Pro dosažení dlouhodobé spolehlivosti baterií je třeba dodržovat následující zásady:

1. Před první jízdou se ujistěte, zda kontrolky signalizují plné nabití po rozjezdu. Pokud tomu tak není, baterie nabijte na plnou hodnotu.
2. Plným nabitím zcela nové baterie zahájíte „**kalibraci baterií**“. Nové baterie mají zpočátku sníženou kapacitu. Plné hodnoty dosahují až po několika cyklech. **Dle závazné normy ČSN EN61044 je maximální povolená hloubka vybití všech olověných baterií o 80%. Hloubka vybití nesmí být vyšší nikdy.** Proto je dobré vozík nevybíjet více než na 2 LED světla svítící při jízdě po rovině.
3. **Uživatel nesmí odstavit elektrický vozík bez nabití baterií do plného stavu ani na jediný den, neboť by došlo k jejich nevratnému poškození.** V takovém případě by došlo k poklesu dojezdu a majitel by musel na své náklady baterie vyměnit za nové. Po vybití baterií (max. o 80%) je uživatel povinen baterie ihned dobít až na maximum **bez přerušování nabíjení**. Proces opakujte maximálně **2-3x po sobě**, byste docílili optimální kondice baterií. Uživatel je povinen pravidelně kontrolovat stav baterií, a to i v případě, že vozík nepoužívá. Pokud dojde k poklesu stavu nabití, je povinen je nechat dobít do plného stavu. V případě poškození baterií v důsledku nedodržení těchto pokynů nelze uplatňovat reklamaci. Dobíjení ve fázi kalibrace trvá méně, než 12 hodin. Po delším skladování (např. přes zimní období) proveďte kalibraci baterií znovu. Správná kalibrace je předpoklad pro maximální životnost baterií. Upozornujeme také, že nové baterie svou plnou kapacitu získají až po kalibraci.
4. Další běžné dobíjení trvá 6 – 8 hodin pokud jsou baterie vybité. Používáním a opakovaným dobíjením dochází k postupnému úbytku kapacity baterií, což je přirozený jev. Postupný úbytek kapacity baterií není vadou a není ani předmětem reklamace. Životnost přímo souvisí s hloubkou vybíjení baterií. Čím méně baterie vybíjíte a čím delší čas je udržujete v maximálně nabitém stavu, tím vyšší cyklickou životnost baterie budou mít.

**5. Je nutné u baterií zajistit tzv. „balancování“.** Jde o velmi důležitý proces zásadně ovlivňující životnost olověných baterií, které jsou sériově zapojeny. Balancování je proces kontroly stavu nabití jednotlivých baterií zvlášť uvnitř stroje a vzájemné srovnání těchto hladin nabití. Za udržování baterií ve správně balancovaném stavu odpovídá výhradně uživatel. Zanedbání balancování baterií může způsobit zánik záruky na baterie. Balancování je možné buď zajišťovat pravidelně v odborném servisu a nebo **pořizováním elektronického balancéru** olověných baterií, který balancování provádí stále a automaticky. **Elektronický balancér zajistí nejlepší výsledek balancování.** Použitý model balancéru musí být odborně nainstalován autorizovaným servisem Selvo. **Balancér nechávejte instalovat jen na nové baterie, jedná se o prevenci závady baterií. Již vzniklou závadu baterií montáž balancéru nevyřeší.**

6. I když vozík nepoužíváte delší dobu, měly by se baterie dobíjet jednou za měsíc do plna (**neodpojovat kabel dříve než alespoň 1 hodinu po vypnutí nabíječky**). Zvláštní pozornost je nutno věnovat údržbě baterií v době, kdy se vozíky nepoužívají, zejména pak v zimních měsících. Vozíky často přezimují v chladných prostorách s teplotou pod bodem mrazu. Po tuto dobu je nutné kontrolovat, zda jsou baterie nabitě, popř. je bezodkladně nabít. V opačném případě by mohlo dojít k nenávratnému poškození, které nelze reklamovat.

## Instrukce k používání olověných baterií uvnitř vozíku

Váš vozík je vybaven trakčními olověnými bateriemi. Značka Selvo používá baterie vykazující výjimečnou kvalitu a odolnost oproti bateriím, které používá většina ostatních výrobců. Počet cyklů životnosti může být i několikanásobný, než je běžné. I přesto je třeba dodržet závazné instrukce, které jsou specifické pro všechny trakční olověné sériově zapojené baterie všech značek.

### Tři nejdůležitější instrukce

#### 1. Vozík je potřeba nabíjet bezprostředně po každém i sebemenším vybíjení a to do

**plna.** Častá chyba je, když uživatel nenabíjí ihned, protože např. jel jen kilometr a neklesla čárka na displeji. Každá hodina kdy baterie není 100% nabitá postupně snižuje kapacitu baterie. Navíc neodpojujte nabíječku dříve než hodinu poté co se přepnulo indikační světlo nabíječky na nabito. Jde o nutnou udržovací fázi. Nikdy však naopak nenechávejte nabíječku připojenou déle než 24 hod. Pokud ani po dlouhé době nabíjení (tj. po více než 12 hodinách) indikační světlo nepřepne na nabito, vyhledejte servis.

#### 2. Čím více baterie vybíjíte, tím nižší je jejich životnost. Při vybití 80% kapacity nebo víc nenávratně poškozujete (spotřebováváte) baterie.

Baterie jsou spotřební materiál stroje. Po spotřebování (vyčerpání životnosti) musí být vyměněny. Někomu vydrží roky bezproblémového užívání, někomu jen měsíce. Počet cyklů jejich životnosti je závislý na hloubce vybíjení. Doporučuje se olověné baterie pravidelně nevybíjet více než do 50%, výjimečně pak do 80%. Při vybíjení pod tuto mez mohou být baterie zcela životnostně vyčerpány např. i během několika takto úplných vybití. Navíc znovu opakujeme nutnost okamžitého nabíjení ihned po každé jízdě. Všichni výrobci používající olověné baterie uvádějí maximální dojezd stroje. Tento dojezd lze však dosáhnout pouze u nových baterií a dochází při něm, jak již bylo uvedeno, k výraznějšímu spotřebovávání baterií a tím ke zkracování příštího dojezdu. Proto Selvo doporučuje při pravidelném používání kalkulovat optimální dojezdovou vzdálenost na max. cca 70-80% uváděné hodnoty maximálního dojezdu. Pokud potřebujete pravidelný dlouhý, tj. maximální dojezd na jedno nabití, volte raději stroje Selvo osazené Lithiovou baterií, která je vůči hlubokému vybíjení mnohem odolnější a má celkově až 10x delší životnost.

**3. Je potřeba pravidelná kontrola balancování baterií, a nebo dokoupení automatické jednotky balancéru baterií.** U několika sériově zapojených baterií uvnitř stroje dochází používáním k rozhození hladin nabití jednotlivých baterií každé jinak. Pokud nejsou hladiny nabití pravidelně srovnány (balancovány), dojde obvykle při nabíjení k přebití více nabité baterie a při vybíjení k podbití méně nabité baterie bez ohledu na to co ukazuje displej stroje. Tím je životnost baterií rychle spotřebována. Ideální řešení je dokoupení jednotky automatického balancéru, která hladiny stále vyrovnává (balancuje) a tím výrazně prodlužuje životnost baterií. Důrazně doporučujeme automatický balancér všem zákazníkům, zejména pak pokud jsou baterie pravidelně vybíjeny o 50% nebo více je balancér prakticky nezbytné zařízení. V případě, že si balancér nepořídíte, mějte prosím na vědomí, že musíte často nechat v servisu balancování baterií překontrolovat (zejména po každém vybití pod 50%). Jinak pravděpodobně dojde ke spotřebování baterií velice rychle, což se projeví zkrácením dojezdu na nabití až úplnou ztrátou energie. Jiní výrobci balancování obvykle neřeší, a proto se potýkají s krátkou životností baterií. Selvo se však snaží udržet dlouhou životnost baterií i celého stroje.

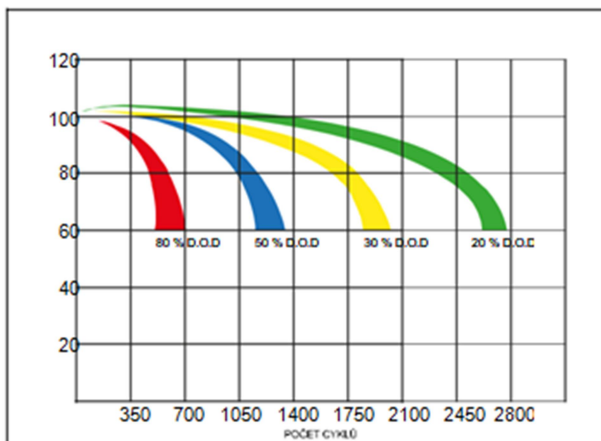
Tento dokument nenahrazuje uživatelskou příručku k používání výrobku. Jedná se o doplňující přílohu této příručky o závazné a důležité informace k zacházení se spotřebním materiálem (bateriemi) instalovaným uvnitř výrobku.

Obrázek č. 1, opotřebování baterií jevem zvaným sulfatace, pokud zapomenete baterii nabíjet na 100%, krystaly sulfatace se postupně množí a snižují kapacitu baterie až ji zcela degradují. Proto je nutné dodržet instrukci č.1 na druhé straně tohoto dokumentu.

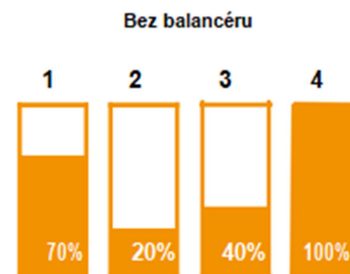
Obrázek č. 2, Graf přímé závislosti životnosti (počtu cyklů baterie) na hloubce vybíjení:

### Orientační cyklická životnost v závislosti na hloubce vybíjení

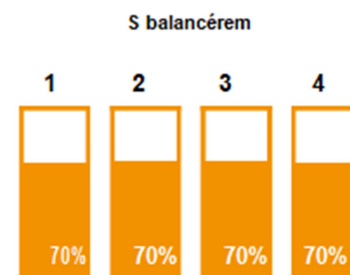
• **příklad cyklické životnosti 700 cyklů při maximálním vybití 80% při 25°C. Při menším vybití 20% se životnost může blížit 2700 cyklům. Pokud ale naopak dojde k vybití více než 80% může životnost rapidně klesnout jen na několik cyklů. Baterii je tedy možné hlubokým vybitím velice rychle poškodit a proto je v zájmu uživatele vybitet co nejméně a i po částečném vybití ihned dobíjet do plna."**



Obrázek č. 3, Schéma příkladu rozbilancovaných (bez balancéru) a vybilancovaných baterií (s balancérem):



Displej ukazuje při zapnutí 100% a po rozjezdu se rychle propadá na 50%. Vybíjení ničí baterii č.2, která by neměla být již hlouběji vybíjena a nabíjení ničí baterii č. 4, která je na maximu.



Displej ukazuje korektně 70%. Při dodržení minimálního stavu 20% zbytku energie se baterie nepoškozují ani při vybíjení, ani při nabíjení.

## 5. KONTROLA A ÚDRŽBA

### KONTROLA PŘED KAŽDOU JÍZDOU

Proveďte následující kontrolu dříve, než se rozjedete.

Položka	Obsah kontroly
Řídítka	Jsou volná? Mohou se plynule otáčet vlevo i vpravo?
Ovladač rychlosti	Lze ho volně a podle potřeby nastavit?
Páčky ovládání rychlosti	Pohybuje se vozík, když se páčka stlačí dolů? Zastaví se vozík, když se páčka uvolní?
Motor	Jsou slyšet z motoru abnormální zvuky? Funguje správně elektromagnetická brzda?
Volnoběh	Funguje správně páka pro režim volnoběhu?
Měřič stavu baterie	Svítil světla, pokud je zapnutý hlavní vypínač? Máte dostatek energie (kapacity baterie) pro Vaši cestu?
Klakson	Funguje správně klakson?
Blinkry	Fungují správně blinkry?
Přední světlo	Funguje správně přední světlo?
Koncové světlo	Funguje správně koncové světlo?
Sedadlo	Lze snadno otočit a nastavit sedadlo?
Zpětná zrcátka	Jsou správně nastavena zrcátka? Nejsou prasklá?
Pneumatiky	Nemají pneumatiky nějakou prasklinu nebo jiné poškození? Jsou správně nahuštěné? Zkontrolujte hloubku dezénu.
Ostatní	Jsou slyšet abnormální zvuky? Je vidět nějaký únik oleje z převodovky?

Před jízdou zkontrolujte, že při předchozí manipulaci nedošlo k uvolnění součástí, které dříve byli upevněny. (zrcátka, kryty, sedačka adt.)

## 6. ZÁVADY A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

Pokud máte problém s Vaším vozíkem, zkontrolujte následující:

Problém	Kontrolované body a opravné kroky
Vozík nestartuje	Je hlavní vypínač v poloze "OFF"? Otočte hlavní vypínač do polohy "ON". ←
Vozík nejede	Má baterie stále dostatek energie? Je zapnutý ukazatel baterie? Dobijte baterii. ←
	Je nabíječka připojená na vozík? Odpojte nabíječku a odstraňte kabel. ← Překontrolujte, zda není zařazen volnoběh.

V případě, že k odstranění problému nedojde žádným výše uvedeným postupem, obraťte se na některý z autorizovaných servisů SELVO, jejichž seznam je zveřejněn na stránkách [www.selvo.cz](http://www.selvo.cz).

**Varování:** Nesnažte se opravit vozík svépomocí. Neodborným zásahem do konstrukce vozíku a/nebo použitím neoriginálních náhradních dílů by mohlo následně dojít ke škodě na zdraví a/nebo na majetku.

## 7. Technické parametry SELVO 4800

<b>Typ</b>	<b>SELVO 4800</b>	
<b>Rozměry pro dopravu (d-š-v)</b>	<b>1250*630*850 mm</b>	
<b>Celková výška</b>	<b>1250 mm (závisí na poloze sedadla)</b>	
<b>Celková délka</b>	<b>1220mm</b>	
<b>Celková šířka</b>	<b>630mm</b>	
<b>Rozvor</b>	<b>820 mm</b>	
<b>Výkon motoru</b>	<b>DC24V 800W</b>	
<b>Baterie</b>	<b>2x 12V/45AH</b>	
<b>Ovladač</b>	<b>24V110A</b>	
<b>Nabíjení</b>	<b>24V5A</b>	
<b>Doba nabíjení</b>	<b>9-10H</b>	
<b>Přední kola</b>	<b>4.10/3.50-4</b>	
<b>Zadní kola</b>	<b>3.0-8</b>	
<b>Přední kola huštění</b>	<b>3,5 bar</b>	
<b>Zadní kola huštění</b>	<b>2,5 bar (250kPa)</b>	
<b>Rozvor</b>	<b>820mm</b>	
<b>Systém brzd</b>	<b>Inteligentní regenerační elektromagnetická brzda</b>	
<b>Hmotnost netto (včetně baterie a sedačky)</b>	<b>108KG</b>	
<b>Maximální nosnost</b>	<b>130KG</b>	
<b>Svahová dostupnost</b>	<b>13°</b>	
<b>Dojezd mezi nabíjením</b>	<b>Max. 45KM (pouze v ideálním stavu)</b>	
<b>Maximální rychlost</b>	<b>2,7 – 15 km/h</b>	
<b>Maximální rychlost vzad</b>	<b>3,6 – 7,2 km/h</b>	
<b>Rádus otáčení</b>	<b>2100mm</b>	
<b>Světlá výška</b>	<b>100mm</b>	
<b>Brzdná dráha</b>	<b>&lt;4m</b>	

### **Dojezd**

Dojezd závisí rozhodující měrou na těchto faktorech:

- stavu baterie,
- hmotnosti uživatele,
- rychlosti jízdy,
- způsobu jízdy,
- kopcovitosti terénu,
- podmínkách jízdy,
- okolní teplotě.

**Jmenovité údaje, které uvádíme, jsou reálné za těchto podmínek:**

- okolní teplota 27 °C,
- 100 % jmenovité kapacity baterií podle normy DIN,
- zánovní poháněcí baterie s více než 5 nabíjecími cykly,
- jmenovité zatížení do 100 kg,
- bez opakovaného zrychlování,
- jízdní dráha s 0 převýšením

### **Dojezd značně snižuje:**

- častá jízda do kopce,
- špatný stav nabití baterií,
- nízká okolní teplota (např. v zimě),
- časté rozjíždění a brzdění (např. v městském provozu),
- staré, sulfatované baterie,
- časté manévrování,
- V praxi se přitom dojezd dosažitelný za „normálních podmínek“ ještě sníží na cca 80 – 40 % jmenovité hodnoty.

### **Stoupavost**

- Na stoupání a spadu nad přípustné hodnoty (např. na rampy) se z bezpečnostních důvodů smí najíždět pouze vozíkem bez uživatele!

**Elektrický vozík neostříkujte vysokotlakým čističem! Nebezpečí zkratu!**

**Upozornění:** **Jakékoliv modifikace vozíku jeho uživatelem jsou zakázány. Neodborným zásahem do konstrukce vozíku a/nebo použitím neoriginálních náhradních dílů by mohlo následně dojít ke škodě na zdraví a/nebo na majetku.**

**Produkt je zdravotnickým prostředkem v souladu s nařízením evropského parlamentu a rady (EU) 2017/745 a bylo k němu vydáno prohlášení o shodě.**

**Jakákoliv závažná nežádoucí příhoda, ke které došlo v souvislosti s dotčeným prostředkem, by měla být hlášena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž je uživatel a/nebo pacient usazen.**



## RUČENÍ / ZÁRUKA

Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně. Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřebovaným upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zářiče mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky. Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrazujeme.

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM LISTEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (VIN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (VIN) naleznete pod prahem na rám vozíku.

**Dovozce, dodavatel náhradních dílů a servisní organizace v ČR:**



**Dovozce:** BG Technik cs, a.s. **Tel.:** 420 283870136  
**(prodávající)** U závodíště 8/251 **fax:** 420 266711145  
159 00 Praha 5 - Velká Chuchle **email:** selvo@selvo.cz

Další informace obdržíte u prodejce Vašeho vozíku, popřípadě na [www.bgtechnik.cz](http://www.bgtechnik.cz) nebo na [www.selvo.cz](http://www.selvo.cz).



**Guangdong Marshall Electric Vehicle Co., Ltd.**

East Industrial Road, Linjiang Industrial Park, Dawang New High-Tech  
Industrial Development Zone, Zhaoqing City, Guangdong, China



**BG Technik cs, a.s.**

U závodíště 8/251, 159 00, Praha 5, Česká republika

## Záruční list

Záruční lhůta vozíku: 24 měsíců

### ÚDAJE O ZAKOUPÉNÉM VOZÍKU

Typ stroje: **SELVO 4800**

Výrobní číslo: .....

### ÚDAJE O MAJITELI

Jméno, Příjmení : .....

Adresa: Ulice: .....

Město: .....

PSC: .....

Telefon: .....

**Kupující svým podpisem potvrzuje svůj souhlas s tím, že společnost BG Technik cs, a.s. jako oficiální importér výrobků Selvo bude s uvedenými údaji nakládat výhradně pro svoji potřebu ve smyslu zákona 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů. Společnost BG Technik cs, a.s. odpovídá za bezpečnost údajů ve smyslu uvedeného zákona.**

**Kupující svým podpisem potvrzuje, že mu byl výše uvedený výrobek řádně předveden, převzal výrobek v provozuschopném stavu bez zjevných vad včetně veškerého příslušenství, příslušného návodu k použití, a že údaje o výrobku a kupujícím jsou uvedeny pravdivě. Kupující byl řádně poučen o způsobu používání, zásadách správné obsluhy, ovládání a technické údržby stroje. Záruční podmínky se řídí ustanoveními Občanského zákoníku (zák.č. 89 / 2012).**

Datum prodeje: .....

Podpis kupujícího: .....

Razítko a podpis prodejce